

PANAVIA F 2.0

Цемент стоматологический

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

I. ВВЕДЕНИЕ

PANAVIA F 2.0 состоит из пасты PANAVIA F 2.0, ED PRIMER II, OXYGARD II. Паста PANAVIA F 2.0 – это рентгеноконтрастный полимероосновный цемент для фарфоровых пломб, пломб из композиционных пластмасс и металлических пломб двойной полимеризации (под воздействием света и самоотверждаемая). ED PRIMER II - кондиционер для поверхности зуба, состоящий из жидкости А и В.

OXYGARD II - кислородоблокирующий препарат, обеспечивающий полимеризацию пасты PANAVIA F 2.0, когда не используется светоотверждение.

II ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

PANAVIA F 2.0 применяется в следующих случаях:

- [1] Цементирование металлических коронок и мостов, вкладок и накладок;
- [2] Цементирование керамических коронок, вкладок, накладок и виниров;
- [3] Цементирование коронок, пломб и накладок из композиционных пластмасс;
- [4] Цементирование адгезивных мостов;
- [5] Цементирование эндодонтических вкладок и предварительно изготовленных штифтов
- [6] Амальгамное соединение

[ПРИМЕЧАНИЕ]

Используйте тон цемента в соответствии с каждым отдельным применением.

Тона адгезивных цемента и соответствующие случаи применения:

Тон цемента	Цвет зуба, светлый	Белый	Нерозрачный
Реставрация			
Металлические вкладки и накладки; металлические коронки и мосты	○	○	●
Фарфоровые или композиционные вкладки, накладки и виниры	○	▲	▲
Предварительно изготовленные штифты и литые культевые вкладки	○	●	○
Адгезивные мосты и шина передний ряд	▲	○	○
задний ряд	○	○	○
Бондируемые амальгамные реставрации	○	○	●

○ – Рекомендуются; ● – Допустимо применение; ▲ – Не рекомендуется

III. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- 1) Пациенты с ранее наблюдаемыми аллергическими реакциями на метакрилатные мономеры
- 2) Пациенты с ранее наблюдаемыми аллергическими реакциями на кислоту

IV. ВОЗМОЖНЫЕ ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

При контакте с продуктом ED PRIMER II слизистая оболочка полости рта может посветлеть вследствие коагуляции белка. Это временное явление, которое обычно проходит через несколько дней. В индивидуальных случаях могут появляться язвы.

V. НЕСОВМЕСТИМОСТЬ

1. Не используйте материалы, содержащие эвгенол, для защиты пульпы или временной пломбы, т.к. эвгенол может замедлять процесс отверждения
2. Не используйте гемостатические железосодержащие составы, т.к. эти материалы могут ослаблять сцепление и могут привести к обесцвечиванию край зуба и прилегающую десну в результате оставшихся ионов.

V. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Меры обеспечения безопасности

1. Избегайте использования продукта для пациентов с ранее наблюдаемыми аллергическими реакциями на метакрилатные мономеры.
2. При явлениях сенсибилизации, таких как сыпь, экзема, раздражения, язва, припухлость, зуд или онемение прекратите использование продукта и проконсультируйтесь с врачом.
3. Избегайте контакта продукта с кожей или попадания в глаза. Перед использованием продукта накройте глаза пациента полотенцем для защиты от брызг материала.
4. При контакте продукта с тканями организма необходимо предпринять следующие меры:
<При попадании продукта в глаза>
Немедленно промойте глаза обильным количеством воды и проконсультируйтесь с врачом.
<При контакте продукта с кожей >
Немедленно вытрите с помощью хлопчатобумажного тампона, смоченного спиртом, или марли и смойте обильным количеством воды.
<При контакте продукта со слизистой оболочкой полости рта >
Продукт должен находиться среди других медицинских инструментов (например, ватных валиков)
Немедленно вытрите с помощью хлопчатобумажного тампона, смоченного спиртом, или марли и смойте обильным количеством воды.
5. Избегайте случайного проглатывания продукта пациентом.
6. Для предотвращения перекрестной инфекции избегайте использования одного и того же одноразового наконечника с кисточкой для различных пациентов. Утилизируйте наконечник и стерилизуйте ручку наконечника с кисточкой.
7. Избегайте прямого контакта с кожей и/или мягкими тканями для предотвращения сенсибилизации. Носите перчатки или используйте другие защитные средства для предотвращения при использовании продукта.
8. Если пациент почувствует недомогание в результате вдыхания ацетона, содержащегося в продукте, попросите пациента глубоко вдохнуть свежего воздуха.
9. При использовании предварительно изготовленных нержавеющей стальных штифтов не допускайте контакта штифта с металлической реставрацией. Покройте штифт композиционной пластмассой.

2. Меры предосторожности при обращении и манипуляциях

1. После выемки из холодильника необходимо оставить продукт на 15 и более минут до достижения комнатной температуры и восстановления нормальной вязкости пасты. Кроме того, это позволит предотвращать попадание воды от возможного конденсата холодильника.
2. Пасту необходимо использовать в течение 3 минут после смешивания.
3. Пасту не следует использовать для поверхности реставрации, которая была обработана ED PRIMER II, поскольку при контакте с ED PRIMER II паста отвердеет. Процедуру необходимо осуществлять в соответствии с указанным в таблице временем действия. См. таблица «Время действия пасты PANA VIA F 2.0», раздел VIII КЛИНИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
4. Паста содержит катализатор светотверждения, который является очень фотореактивным. При цементировании отрегулируйте угол и/или расстояние стоматологического освещения для снижения интенсивности света, поступающего в полость рта, для предотвращения преждевременной полимеризации пасты.
5. Не используйте вращающийся каналонаполнитель для заполнения корневых каналов пастой PANA VIA F 2.0. При использовании шприца композиционной пластмассы для заполнения корневых каналов полимеризация пасты ускоряется. Это необходимо для максимально быстрой фиксации штифта.
6. Если вы хотите поместить штифты в несколько корневых каналов, завершите сначала установку штифта в один корневой канал перед тем, как перейти к другому, при этом избегайте попадания избыточной пасты с одного в другой канал.
7. Любая паста проступает на десне. Тем не менее, постарайтесь удалить остатки пасты с десны.
8. Непрозрачная паста не должна быть светоотражающей, но должна обеспечивать отверждение посредством OXYGARD II. Этот продукт характеризуется малой глубиной отверждения.

[ED PRIMER II]

1. Перед использованием ED PRIMER II необходимо поместить в комнатную температуру. После выемки из холодильника продукт необходимо оставить на 15 и более минут до достижения комнатной температуры, в противном случае при нанесении в жидкости будут появляться пузырьки или приведет к образованию конденсата после использования.
2. Выделите жидкости А и В из каждого контейнера, удерживая контейнер максимально вертикально, убедитесь, что вы выделили равные доли жидкостей А и В, в противном случае могут быть утеряны физические свойства продукта.
3. Жидкости А и В ED PRIMER II смешиваются при каждом использовании. Жидкости не используются по отдельности и в качестве индивидуального продукта.
4. Используйте смесь жидкостей А и В ED PRIMER II как можно быстрее. Смесь необходимо использовать в течение 3 минут после смешивания.
5. При нанесении временной пломбы на абатмент из благородных металлов нанесите адгезивную грунтовку для металла (например, ALLOY PRIMER) перед нанесением ED PRIMER II. При нанесении временной пломбы на абатмент, изготовленный из полимера с неорганическим наполнителем, нанесите силановый аппрет (например, CLEARFIL PORCELAIN BOND или смесь ACTIVATOR и CLEARFIL SE BOND PRIMER или CLEARFIL TRI-S BOND) перед нанесением ED PRIMER II.
6. При попадании на поверхность сцепления слюны или тканевого экссудата, тщательно промойте ее и высушите или продезинфицируйте спиртом, и снова нанесите ED PRIMER II, в противном случае оптимальное сцепление будет нарушено.

[Устройство отверждения стоматологических материалов]

1. Не смотрите прямо на источник света. Рекомендуется использование защитных очков.
2. Малая интенсивность света приводит к недостаточной адгезии. Соблюдайте срок эксплуатации лампы и проверяйте направляющий наконечник света отверждения на наличие загрязнений. Также рекомендуется проверить время, необходимое для светоотверждения пасты PANAVIA F 2.0, светоотвердив образец смеси пасты PANAVIA F 2.0 перед началом обработки.
3. Перед использованием продукта проверьте соответствие условиям, необходимым для отверждения смеси пасты, и необходимым временем отверждения, приведенным в настоящей Инструкции по применению.
4. Излучающий наконечник света отверждения необходимо держать максимально близко к поверхности полимера. Если светоотверждению подлежит большая поверхность полимера, рекомендуется разделить зону на несколько участков и светоотвердить каждую зону отдельно.

[Общие меры предосторожности]

1. Обеспечьте контроль уровня влажности и используйте раббердам.
2. Любые подверженные участки самой пульпы или близлежащие участки должны быть покрыты жестко устанавливаемым материалом из гидроксида кальция.
3. Хорошо очистите полость зуба, чтобы предотвратить недостаточное бондирование. При попадании слюны или крови на поверхность сцепления, тщательно промойте ее и высушите перед цементированием.
4. С целью предотвращения ненадлежащих эксплуатационных характеристик и сложностей при обращении при светоотверждении продукта соблюдайте необходимое время отверждения и другие рекомендации по обращению.
5. Не смешивайте продукт с любым другим стоматологическим материалом.
6. Следите за тем, чтобы не повредить пальцы острыми углами инструментов.
7. Не допускается использование продукта в целях, отличных от указанных в разделе [II. ПОКАЗАТЕЛИ К ПРИМЕНЕНИЮ].
8. Продукт предназначен для использования исключительно лицензированными стоматологами.

3. Правила хранения и утилизации

1. Не используйте продукт по истечению срока годности. Срок годности указан на упаковке.
2. Если продукт не используется, его необходимо хранить в холодильнике (2 - 8°C / 36 - 46°F.)
3. Храните продукт вдали от источников тепла, прямого солнечного света или открытого огня.

4. После дозирования из бутылки необходимо максимально быстро плотно закрыть бутылку крышкой. Если оставить бутылку незакрытой, летучие компоненты будут испаряться.
5. Продукт необходимо хранить в специально отведенных местах, доступ к которым имеют только сотрудники стоматологии.
6. Транспортировка материала осуществляется всеми видами транспорта с соблюдением режима температуры (2 - 8°C / 36 - 46°F.) и влажности (60 до 85%).
7. Небольшие количества продукта могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. В основном, утилизация должна быть осуществлена в соответствии с местными / региональными / национальными / международными правилами. Рекомендуемое очищающее средство: вода, при необходимости с добавлением чистящих средств.

VII. СОСТАВ

1. Тона

Паста PANA VIA F 2.0 доступна в 4 тонах: TC (цвет зуба), светлый, белый или непрозрачный.

2. Компоненты

Состав и количество указаны на упаковке.

- 1) Паста PANA VIA F 2.0 (Паста А/Паста В): TC (цвет зуба), светлая, белая или непрозрачная.
- 2) ED PRIMER II (Жидкость А/жидкость В)
- 3) OXYGUARD II
- 4) Вспомогательные принадлежности

- Лопатка (полибутилентерефталат)
- Бумага для замешивания (глянцевая прочная бумага)
- Одноразовые наконечники с кисточкой (нейлон, полиэтилен)
- Ручка наконечника с кисточкой (полипропилен)
- Лоток для смешивания (акрилонитрилбутадиенстирол)
- Светоблокирующая пластина (ПВХ)
- Одноразовая насадка (полиэтилен высокой плотности)

3. Ингредиенты

1. Паста PANA VIA F 2.0 (Паста А/Паста В)

Основные составляющие:

- (1) Паста А

Компоненты	%
10-метакрилоилоксиэтил первичный кислый фосфат	4,0
Гидрофобный ароматический диметакрилат	7,0
Гидрофобный алифатический диметакрилат	4,7
Гидрофильный алифатический диметакрилат	0,3
Наполнитель из силанизированного кремнезема	80,0
Силанизированный коллоидный кремнезем	3,0
dI-Камфорохинон	менее 0,1
Пероксид бензоила	0,5
2,4,6-триметилбензоилдифенил фосфинооксид	менее 0,1
2-гидрокси-4-метокси бензофенон	0,5

Белый

Компоненты	%
Фтористый натрий	10,0
Гидрофобный ароматический диметакрилат	15,8
Гидрофобный алифатический диметакрилат	7,5
Гидрофильный алифатический диметакрилат	3,6
Наполнитель из силанизированного бариевого стекла	61,6
Бензол сульфат	0,1
N,N-диэтанол -p-толуидин	0,1
Силанизированный диоксид титана	0,6
Азопигмент	
2-гидрокси -4-метокси бензофенон	0,7

2,6-ди-трет-бутил-р-крезол

Светлый	
Компоненты	%
фтористый натрий	10,0
Гидрофобный ароматический диметакрилат	16,1
Гидрофобный алифатический диметакрилат	7,7
Гидрофильный алифатический диметакрилат	3,6
Наполнитель из силанизированного бариевого стекла	61,6
Бензол сульфидат	0,1
N,N- диэтанол -р-толуидин	0,1
Азопигмент	менее 0,1
Закись оксида железа (оксид железа)	менее 0,1
2- гидроксид -4-метоксид бензофенон	0,8
2,6- ди-трет-бутил-р-крезол	

Непрозрачный	
Компоненты	%
фтористый натрий	10,0
Гидрофобный ароматический диметакрилат	15,7
Гидрофобный алифатический диметакрилат	7,5
Гидрофильный алифатический диметакрилат	3,7
Наполнитель из силанизированного бариевого стекла	54,7
Бензол сульфидат	0,1
N,N- диэтанол -р-толуидин	0,1
4-диметиламинобензойная кислота 2-п-бутоксидэтиловый эфир	0,1
Диоксид титана	7,5
Азопигмент	0,7
2- гидроксид -4-метоксид бензофенон	
2,6- ди-трет-бутил-р-крезол	

Общий объем неорганических наполнителей составляет порядка 59 объемных процентов. Диапазон размера частиц неорганических наполнителей: от 0,04 мкм до 19 мкм.

2) ED PRIMER II

Основные составляющие

(1) Жидкость А

Компоненты	%
2-гидроксидэтилметакрилат	37,6
10-метакрилоилоксиэтил первичный кислый фосфат	30,7
N-метакрилоил-5-аминосалициловая кислота	1,0
Вода	25,8
N,N- диэтанол -р-толуидин	4,9

(2) Жидкость В

Компоненты	%
N-метакрилоил-5-аминосалициловая кислота	0,8
Вода	86,5
Бензол сульфидат	6,6
N,N- диэтанол -р-толуидин	6,1

3) OXYGARD II

Основные составляющие

Компоненты	%
Глицерин	62,2
Полиоксиэтилен гликоль	32,0
Натрий бензолсульфинат дигидрат	2,9
N,N- диэтанол -р-толуидин	2,9
Пищевой краситель № 3	
(Fast Green FCF, FD&C Green №.3, C.I.42053)	менее 0,1
Лимонная кислота	менее 0,1

VIII. КЛИНИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

Подготовка пасты PANA VIA F 2.0

1) Замешивание пасты

1. Выверните метку на гайке с маркировочной линией на поршне шприца и поверните поршень, чтобы извлечь необходимое количество пасты.

2. Распределите равное количество пасты А и пасты В

3. Количество пасты, получаемой при последнем повороте шприца, может быть неточным.

Поэтому, утилизируйте продукт перед использованием последней порции.

5. Необходимое количество пасты при обычном применении:

Число поворотов шприца	Назначение
Полуповорот	Вкладки и накладки
1 поворот	Коронки

[ВНИМАНИЕ]

1. Минимальный поворот поршня – не менее полуповорота. При приготовлении пасты, выдавленной в результате четверти поворота поршня, вследствие недостаточно точной пропорции смешивания качество пасты после высыхания может быть низким.

2. Пасту необходимо использовать сразу после смешивания. Если смешивание выполняется по истечению некоторого времени, пасты А и В необходимо держать под светоблокирующей пластиной.

2) Смешивание пасты А и В

Смешивайте достаточное количество пасты А и В в течение 20 секунд на бумаге для смешивания. Перед использованием продукта убедитесь в отсутствии мелкодисперсионной воды на бумаге для смешивания или лопатке; наличие воды может сократить срок службы смешанной пасты.

[ПРИМЕЧАНИЯ]

Время действия пасты PANA VIA F 2.0 с момента дозирования до отверждения.

Таблица: Время действия пасты PANA VIA F 2.0.

№	Рабочие процессы	Время действия
1.	Дозировка пасты (при повороте шприца одинаковое количество раз)	15 минут
2.	Смешивание пасты (в течение 20 секунд)	3 минуты
3.	Размещение пломбы под давлением	60 секунд
	При пломбировке корневого канала	40 секунд

[ВНИМАНИЕ]

1. Время действия смешанной пастой может изменяться, если паста недостаточно вымешана.

2. Пасту необходимо использовать в течение 3 минут после смешивания.

Если паста не использована в течение 3 минут после смешивания, то время действия пасты PANA VIA F 2.0 сокращается, как показано выше в таблице. Используйте пасту как можно быстрее после дозирования и смешивания.

А Стандартная процедура I (Показания к цементированию от [1] до [4]).

- [1] Цементирование металлических коронок и мостов, вкладок и накладок;
- [2] Цементирование керамических коронок, вкладок, накладок и виниров;
- [3] Цементирование коронок из композиционной пластмассы, пломб и накладок;
- [4] Цементирование адгезивных мостов.

А-1 Очистка поверхностей полости зуба и абатмента

- (1) Удалите временный пломбировочный материал и временный цемент в соответствии со стандартной практикой и очистите полость или абатмент, обеспечив надлежащий контроль уровня влажности.
- (2) Примерьте ортопедическую реставрацию, чтобы проверить ее соответствие полости и абатменту.

А-2. Зачистка поверхности ортопедической реставрации

Для металлических, фарфоровых пломб и пломб из композиционной пластмассы

При необходимости придайте шероховатость поверхности сцепления пескоструем с алюминооксидным порошком, 30- 50 мкм, при давлении воздуха 0,1-0,4 МПа (14-58 пси). Давление воздуха должно быть надлежащим образом отрегулировано и соответствовать материалу и/или форме ортопедической реставрации, таким образом, чтобы препятствовать отслаиванию. После обработки пескоструем очистите ортопедическую реставрацию ультразвуком в течение 2 минут, после чего высушите струей воздуха.

А-3 Предварительная подготовка поверхности ортопедической реставрации

Для пломб из фарфора и композиционных пластмасс

- 1. Нанесите фосфорную кислоту (например, K-ETCHANT GEL) на поверхность сцепления, оставьте на 5 секунд, затем промойте поверхность водой и высушите.
- 2. Распределите необходимое количество силанового аппрета (например, CLEARFIL CERAMIC PRIMER или смесь CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR и CLEARFIL SE BOND PRIMER or CLEARFIL TRI-S BOND) в лотке для смешивания непосредственно перед применением. Нанесите вещество (например, CLEARFIL CERAMIC PRIMER или смесь CLEARFIL PORCELAIN BOND ACTIVATOR и CLEARFIL SE BOND PRIMER or CLEARFIL TRI-S BOND) на внутреннюю поверхность ортопедической реставрации посредством одноразового наконечника с кисточкой. После нанесения высушите всю поверхность ортопедической реставрации с помощью умеренной не содержащей масла струи воздуха.

[ВНИМАНИЕ]

После обработки поверхности реставрации выполните цементирование как можно быстрее.

Для реставраций из благородных металлов

Нанесите адгезивную грунтовку для металла (например, ALLOY PRIMER) на поверхность реставрации посредством одноразового наконечника с кисточкой.

[ВНИМАНИЕ]

- 1. После обработки поверхности реставрации выполните цементирование как можно быстрее.
- 2. Если поверхность изготовлена не из благородных металлов, необходимость в обработке поверхности отсутствует.

А-4 Подготовка поверхностей полости зуба и абатмента

Обработка эмали

При цементировании чистой эмали или использовании адгезивных мостов или фарфоровых виниров нанесите фосфорную кислоту (например, K-ETCHANT GEL) на эмалевое покрытие и оставьте на 10 секунд, затем промойте поверхность водой и высушите.

Обработка поверхности из благородного металла

При использовании благородного металла нанесите адгезивную грунтовку для металла (например, ALLOY PRIMER) на металлическую поверхность посредством одноразового наконечника с кисточкой.

А-5 Нанесение ED PRIMER II на поверхности полости зуба и абатмента

1. Поместите по одной капле жидкостей А и В ED PRIMER II в лоток для смешивания и перемешайте их непосредственно перед применением.

[ВНИМАНИЕ]

Используйте смесь жидкостей А и В ED PRIMER II как можно быстрее. Смесь необходимо использовать в течение 3 минут после смешивания.

2. Нанесите смесь ED PRIMER II на поверхность полости зуба и абатмента посредством одноразового наконечника с кисточкой. Оставьте на 30 секунд. Избегайте попадания слюны или тканевого экссудата на обработанную поверхность.

3. После подготовки поверхности полости зуба и абатмента в течение 30 секунд, используйте ватный тампон для удаления остатков ED PRIMER II из полости зуба и абатмента, особенно из уголков полости зуба и уступов на краях абатмента.

4. После удаления избытка ED PRIMER II тщательно высушите всю поверхность полости зуба и абатмента с помощью умеренной не содержащей масла струи воздуха. Используйте вакуумный отсасыватель для предотвращения рассеивания ED PRIMER II.

[ВНИМАНИЕ]

1. ED PRIMER II следует наносить на всю поверхность структуры зуба или поверхности абатмента. Не наносите этот продукт на пломбу.
2. Полностью высушите ED PRIMER II с помощью умеренной струи воздуха. Помните, что скопление ED PRIMER II является причиной быстрой полимеризации адгезивного цемента. Не смывать.

А-6 Приготовление пасты PANA VIA F 2.0

Смотрите пункт «Приготовление пасты PANA VIA F 2.0 » в этом разделе.

А-7. Цементирование ортопедической реставрации

1. Нанесите смешанную пасту PANA VIA F 2.0 на пломбу

[ВНИМАНИЕ]

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ нанесение пасты PANA VIA F 2.0 на поверхность зуба, обработанного грунтовкой ED PRIMER II, так как это ускорит закрепление пасты PANA VIA F 2.0.

2. Зацементируйте пломбу в полости зуба или абатменте. Цементирование необходимо выполнить в течение 60 секунд.

А-8 Удаление избытка цемента

Удалите все остатки пасты по краям зуба посредством одноразового наконечника с кисточкой.

А-9 Отверждение пасты PANA VIA F 2.0

Отвердите смесь пасты PANA VIA F 2.0 по цементированным краям одним из следующих методов:

(1) Светоотверждение

Светоотвердите пасту по цементированным краям посредством устройства отверждения стоматологических материалов (смотрите таблицу «Устройство отверждения стоматологических материалов») для уточнения продолжительности проведения процедуры смотрите таблицу «Время светоотверждения»

Таблица: Устройство отверждения стоматологических материалов

Тип	Источник света	Диапазон длины волны и сила света
Потребительский водород	Галогеновая лампа	Сила света ²⁾ 300-550 мВт/см ² при диапазоне длины волны – 400-515 нм
Быстродействующий водород	Галогеновая лампа	Сила света ²⁾ более 550 мВт/см ² при диапазоне длины волны – 400-515 нм
Плазменная дуга	Ксеноновая лампа	Сила света ³⁾ более 2000 мВт/см ² при диапазоне длины волны – 400-515 нм и сила света более 450 мВт/см ² при диапазоне длины волны – 400-430 нм
Светодиод	Синий светодиод ¹⁾	Сила света ²⁾ более 300 мВт/см ² при диапазоне длины волны – 400-515 нм

1) Пиковое значение спектра излучения: 450 - 480 нм.

2) Оценка в соответствии с ISO 10650-1.

3) Значения распределения длины волны и силы света получены посредством спектрорадиометра, калиброванного с использованием стандартной лампы IEC или NIST (Национальный институт стандартов и технологий).

Таблица: Время светоотверждения

Устройство отверждения стоматологических материалов	Время отверждения
Потребительский водород	20 секунд
Светодиод	
Быстродействующий водород	5 секунд
Плазменная дуга	

[ВНИМАНИЕ]

Непрозрачная паста не должна быть светоотражающей, но должна обеспечивать отверждение посредством OXYGARD II. Этот продукт характеризуется малой глубиной отверждения.

(2) Самоотверждение

Для отверждения смеси пасты с помощью OXYGARD II выполните следующее:

С помощью одноразового наконечника с кисточкой нанесите OXYGARD II на край. По истечению 3 минут удалите OXYGARD II с помощью ватного тампона и водной струи.

A-10 Отделка

Удалите остатки пасты с поверхности зуба с помощью полировки.

В. Стандартная процедура II (показание к применению [5]: формирование вкладки)

[5] Цементирование эндодонтических вкладок и предварительно изготовленных штифтов

[ВНИМАНИЕ]

Эта процедура предназначена для выполнения формирования вкладки с предварительно изготовленным штифтом и вкладок из композиционных пластмасс. Информация о цементировании металлических вкладок приведена в стандартной процедуре I (Время действия пасты PANA VIA F 2.0 40 секунд при использовании в корневом канале. Смотрите таблицу «Время действия пасты PANA VIA F 2»).

В-1. Подготовка полости зуба и пробная примерка вкладки или штифта

(1) Подготовьте эндодонтически наполненные корневые каналы для установки вкладки/штифта в соответствии с обычной практикой. Обеспечьте надлежащий контроль влаги с помощью раббердама.

(2) Примерьте вкладку или штифт соответствующей длины в подготовленной полости. Подрежьте и обработайте штифт при необходимости. Сотрите любые загрязнения поверхности вкладки или штифта с помощью марли или ватного диска, смоченного этиловым спиртом.

В-2 Обработка поверхности штифта

Если поверхность штифта, который Вы хотите использовать, не подготовлена, обработайте ее пескоструем. Смотрите инструкцию по применению соответствующего штифта.

- 1) Очистите штифт ультразвуком в течение 2 минут.
- 2) Нанесите адгезивную грунтовку для металла (например, ALLOY PRIMER) на очищенный штифт посредством одноразового наконечника с кисточкой.

[ВНИМАНИЕ]

Если поверхность изготовлена не из благородных металлов, необходимость в обработке поверхности отсутствует.

В-3 Нанесение ED PRIMER II в корневой канал и стенку полости зуба

Рекомендации по нанесению ED PRIMER II в корневой канал и стенку полости зуба приведены в пункт А-5 этого раздела.

В-4 Приготовление пасты PANA VIA F 2.0

Смотрите предыдущий пункт «Приготовление пасты PANA VIA F 2.0 » в этом разделе.

В-5. Установка штифта

- (1) Нанесите смешанную пасту PANA VIA F 2.0 на штифт.
- (2) После нанесения смешанной пасты на штифт быстро установите его в корневой канал. Слегка покачивайте штифт при установке для предотвращения попадания пузырьков воздуха. Цементирование необходимо выполнить в течение 40 секунд.

[ВНИМАНИЕ]

- Не используйте вращающийся каналонаполнитель для заполнения корневого канала пастой PANA VIA F 2.0. При заполнении корневого канала пастой с использованием шприца из композиционной пластмассы, полимеризация пасты ускоряется. Необходимо вкрутить штифт как можно быстрее.
- При вкручивании нескольких штифтов в один зуб действуйте осторожно, чтобы предотвратить проникновение пасты PANA VIA F 2.0 в другие корневые каналы.

В-6. Распределение остатка пасты PANA VIA F 2.0

Распределите остаток пасты по основанию вкладки и верхушке штифта посредством одноразового наконечника с кисточкой.

В-7 Светоотверждение

Светоотвердите оставшуюся коронку зуба или головку штифта в соответствии с продолжительностью, приведенной в таблице “Время светоотверждения” в разделе А-9

[ВНИМАНИЕ]

Нет необходимости осуществлять светоотверждение при нанесении непрозрачной пасты. Пожалуйста, перейдите к следующему действию.

В-8 Формирование вкладки

После цементирования штифта в канале нанесите композиционную пластмассу формирования вкладки (например, CLEARFIL PHOTO CORE или CLEARFIL DC CORE AUTOMIX) для предварительной подготовки абатмента зуба в соответствии с инструкциями изготовителя.

С. Стандартная процедура III (показание к применению [6])

[6] Амальгамное соединение

С-1 Очистка структуры зуба

Очистите полость зуба и осуществите контроль уровня влажности в соответствии со стандартной практикой.

С-2. Нанесение ED PRIMER II в полость зуба

Процедура нанесения ED PRIMER II в полость зуба приведена в пункте А-5 этого раздела

С-3 Приготовление пасты PANA VIA F 2.0

Смотрите предыдущий раздел «Приготовление пасты PANA VIA F 2.0 » в этом разделе.

С-4 Установка амальгама

1. Нанесите смесь пасты PANA VIA F 2.0 в полость зуба. Нанесите тонким, ровным слоем смешанную пасту на всю поверхность полости зуба, грунтованную ED PRIMER II, избегайте образования пузырьков воздуха.

[ВНИМАНИЕ]

Наносите пасту на грунтованную полость зуба как можно быстрее, так как ED PRIMER II ускоряет отверждение пасты PANA VIA F 2.0

2. Заполнение амальгамой

Измельченную амальгаму необходимо втереть в незастывшую пасту PANA VIA F 2.0. Окклюзионная врезка может быть выполнена в обычном порядке.

С-5 Удаление остатков пасты PANA VIA F 2.0

Удалите все остатки пасты по краям зуба посредством одноразового наконечника с кисточкой

С-6 Отверждение пасты PANA VIA F 2.0

Отвердите смесь пасты PANA VIA F 2.0 в соответствии с указаниями в пункте А-9 этого раздела.

С-7 Отделка

Удалите остатки пасты с поверхности зуба с помощью полировки.

[ГАРАНТИЯ]

Любой бракованный продукт подлежит замене KURARAY MEDICAL INC. KURARAY MEDICAL INC. не несет ответственности за какой-либо ущерб или потери, понесенные вследствие применения или использования или невозможности использования этих продуктов. Перед применением пользователь должен определить пригодность продуктов для предполагаемого использования и пользователь признает все риски и ответственность в отношении такого целевого использования.

[ПРИМЕЧАНИЕ]

“CLEARFIL”, “CLEARFIL DC CORE AUTOMIX” и “CLEARFIL PHOTO CORE” являются торговыми марками KURARAY CO., LTD

1 Идентификация вещества/препарата и компании/предприятия

- Описание продукта
- Торговое наименование: PANAVIA F 2.0; OXYGUARD II
- Артикул: 089-0
- Регистрационный номер: не применяется
- Применение вещества / смеси: Стоматологический материал для полимеризации поверхности
- Подробная информация о поставщике
- Производитель:
Kuraray Europe GmbH
Philipp-Reis-Str. 4,
65795 Hattersheim am Main
Germany
Тел.: +49 (0)69 305 35 840
Факс: +49 (0)69 305 35 640
Эл. почта: dental@kuraray.de
- Поставщик:
J & S Davis
Unit 6, Argyle Way Trading Estate,
Fulton Close, Stevenage,
Hertfordshire, SG 1 2AF,
Great Britain
Тел.: +44 (0)1438 735800
Факс: +44 (0)1438 735801
Эл. почта: jsdsales@js-davis.co.uk
- Для получения подробных сведений обращайтесь: к производителю или поставщику
- Телефон экстренного вызова:
National Poisons Information Service (London Centre)
Guy's & St. Thomas' Hospital Trust
Medical Toxicology Unit
Avonley Road
LONDON
SE14 5ER
Телефон экстренного вызова: (местный) 0870 600 6266 или +44 20 7771 5394
Административный номер телефона: +44 20 7 771 53 10
Факс: +44 20 7 771 53 09

2 Определение опасности

- Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом 1272/2008/ЕС
Продукт не классифицируется в соответствии с регламентом CLP
- Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЭС или Директивой 1999/45/ЕС
Не применимо
Отсутствует
- Информация, касающаяся некоторых опасных факторов для человека и окружающей среды:
Продукт не подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода «Правил общей классификации препаратов ЕС» в последней действующей редакции.
- Система классификации:
Классификация основана на списках ЕС в последней редакции с дополнениями в виде данных компании и литературой.
- Элементы маркировки
- Маркировка в соответствии с Регламентом 1272/2008/ЕС: Отсутствует
- Пиктограммы опасности: Отсутствует
- Сигнальное слово: Отсутствует
- Краткая характеристика опасности: Отсутствует

(Продолжение на стр. 2)

Дата печати: 05.11.2012 г.

Редакция: 01.04.2012 г.

Торговое наименование: PANA VIA F 2.0; OXYGUARD II

(Продолжение, начало на стр. 1)

- Другие опасности
- Результаты оценок и РВТ (устойчивых биоаккумулятивных токсических веществ) и vPvB (очень устойчивых биоаккумулятивных веществ)
- РВТ: Не применимо
- vP vB: Не применимо

3 Состав/информация об ингредиентах

- Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже с неопасными добавками

Опасные компоненты:

CAS: 56-81-5	Глицерин	вещество с пределом воздействия на рабочем месте согласно нормам ЕС	50-70%
EINECS: 200-289-5			

- Другие ингредиенты:
Полиэтиленгликоль
Катализаторы
Ускорители
Красители

4 Первая медицинская помощь

- Описание мер по оказанию первой медицинской помощи
- Общие сведения: Специальные действия не требуются.
- При вдыхании: Обеспечьте поступление свежего воздуха, при возникновении осложнений, обратитесь к врачу.
- При контакте с кожей: Как правило, продукт не раздражает кожу
- При контакте с глазами: Промойте глаза проточной водой в течение нескольких минут.
- При проглатывании: При возникновении симптомов проконсультируйтесь с врачом.
- Информация для врача:
• Самые важные симптомы и воздействие, острые и замедленные: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Указания на необходимость оказания немедленной медицинской помощи и специального лечения.
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5. Меры противопожарной безопасности

- Средства пожаротушения
- Подходящие средства пожаротушения: Используйте общеприменимые средства пожаротушения.
- Особые риски, связанные с веществом или смесью: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Рекомендации для пожарных
- Защитное оборудование: Особые действия не требуются.

6. Меры личной безопасности

- Индивидуальные средства защиты, защитное снаряжение и чрезвычайные меры: Не требуются
- Меры по защите окружающей среды
Разбавить большим количеством воды.
Не допускайте попадания в канализационные / поверхностные или грунтовые воды.
- Методы и материалы для сдерживания загрязнений и очистки загрязненного участка:
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песок, диатомит, кислотные связующие, универсальные связующие, опилки)
- Ссылка на другие разделы
Никаких опасных веществ не выделяется
В разделе 7 приведена информация о безопасном использовании
В разделе 8 приведена информация о личном защитном оборудовании

(Продолжение на стр. 3)

Дата печати: 05.11.2012 г.

Редакция: 01.04.2012 г.

Торговое наименование: PANAVIA F 2.0; OXYGUARD II

(Продолжение, начало на стр. 2)

7. Обращение и хранение

- **Обращение**
- **Указания по безопасному обращению:** Никаких специальных мер предосторожности не требуется
- **Информация о пожаро- и взрывоопасности:** Никаких специальных мер предосторожности не требуется
- **Условия для безопасного хранения, включая несовместимость**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить в холодильнике (2-8°C)
- **Информация о хранении в одном общем хранилище:**
Хранить вдали от окисляющих агентов.
Хранить вдали от восстановителей.
- **Дополнительная информация об условиях хранения:** Отсутствует
- **Специфическое конечное применение(-я):** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Контроль воздействия/личная защита

- **Дополнительная информация о планировке технических помещений:** Дополнительные данные отсутствуют; см. п. 7.

Параметры контроля

- **Ингредиенты, для которых установлены пороговые значения, требующие мониторинга на рабочем месте:**

56-81-5 глицерин

WEL

При длительном воздействии: 10 мг/м³

- **Дополнительная информация:** В качестве основы были использованы перечни, действительные на момент производства.
- **Контроль воздействия.**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие защитные и гигиенические меры:**
При обращении с химикатами следует соблюдать обычные меры предосторожности.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется
- **Защита рук:**
Материал перчаток должен быть герметичным и устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата. Из-за отсутствия тестов рекомендаций относительно материала для перчаток не может быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата.
Выбор материала для перчаток производится исходя из времени проницаемости, скорости распространения и Деградация
- **Материал для перчаток:**
Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, но и от других признаков качества и отличается в зависимости от производителя. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, изнашивание материала перчаток не может быть рассчитано заранее, и поэтому перед использованием их следует проверить.
- **Время проницаемости материала для перчаток:**
Точное время проницаемости перчаток вычисляется производителем защитных перчаток и его следует соблюдать.
- **Защита глаз:** Во время заполнения рекомендуется надевать защитные очки

9 Физические и химические свойства

- **Информация об основных физических и химических свойствах**
- **Общая информация**
- **Внешний вид**
- **Форма:** Гель

(Продолжение на стр. 4)

Дата печати: 05.11.2012 г.

Редакция: 01.04.2012 г.

Торговое наименование: **PANAVIA F 2.0; OXYGUARD II**

(Продолжение, начало на стр. 3)

• Цвет:	Зеленый
• Запах:	Без запаха
• Порог восприятия запаха:	Не определен
• Значение pH:	Не применимо
• Изменение состояния	
Точка плавления / Область плавления:	18,2°C (глицерин)
Точка кипения / Область кипения:	290°C
• Температура вспышки:	160°C
• Воспламеняемость (жидкости, газ):	Не применимо
• Температура воспламенения:	400°C
• Температура разложения:	Не определено
• Самовозгорание:	Не определено
• Опасность взрыва:	Продукт не является взрывоопасным.
• Границы взрываемости:	
Нижняя:	0,9 объемных процентов
Верхняя:	Не применимо
• Давление пара (при 20°C):	0,1 гПа
• Плотность:	
Относительная плотность:	Не определено
Плотность паров:	Не применимо
Коэффициент испарения:	Не определено
• Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешивается
• Коэффициент распределения (н-октанол/вода):	Не применимо
• Вязкость:	
Динамическая:	Не определено
Кинематическая:	Не определено
Органические растворители:	62,0 %
• Содержание твердых частиц:	38,0 %
• Другая информация	Соответствующая информация отсутствует

10 Стабильность и химическая активность

- Химическая активность:
- Химическая стабильность
- Термическое разложение / условия, которых следует избегать: Не разлагается, если используется и хранится в соответствии со спецификациями.
- Вероятность опасных реакций: Известные опасные реакции отсутствуют
- Условия, которых следует избегать: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Опасные продукты распада: Окись углерода и двуокись углерода

11 Токсикологическая информация

- Информация о токсикологических воздействиях
- Острая токсичность
- Первичный раздражающий эффект:
на кожу: не раздражает кожу.

(Продолжение на стр. 5)

Дата печати: 05.11.2012 г.

Редакция: 01.04.2012 г.

Торговое наименование: **PANAVIA F 2.0; OXYGUARD II**

(Продолжение, начало на стр. 4)

на глаза: не вызывает раздражения.

• Сенсибилизация: известные воздействия отсутствуют

• Дополнительная токсикологическая информация:

Продукт не подлежит классификации в соответствии с методикой расчета Общих рекомендаций ЕС.

Руководство классификации для Препаратов в её последней редакции.

При обращении и применении согласно назначению продукт не имеет никаких вредных последствий исходя из нашего опыта и предоставленной нам информации.

12 Экологическая информация

• Токсичность

• Токсичность для воды: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

• Стойкость и склонность к деградации: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

• Поведение в экологических системах:

• Биоккумулятивный потенциал: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

• Подвижность в почве: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

• Дополнительные экологические указания:

• Общие указания:

Класс опасности для воды 1 (Регламент) (Самоклассификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания неразбавленного продукта или в больших количествах в грунтовые воды, водоемы или в канализацию.

• Результаты оценок РВТ и vPvB

РВТ: Не применимо.

vPvB: Не применимо.

• Другие неблагоприятные воздействия: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Утилизация

• Методы обработки отходов

• Рекомендация: Небольшие количества вещества могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.

• Неочищенная упаковка:

• Рекомендации: Утилизация в соответствии с официальными постановлениями.

• Рекомендованные средства очистки: Вода, при необходимости вместе со средствами очистки

14 Транспортировка

• Номер ООН

• A DR, ADN, IMDG, IATA Отсутствует

• Наименование транспортного средства:

• A DR, ADN, IMDG, IATA Отсутствует

• Классы опасности при транспортировке

• A DR, ADN, IMDG, IATA Отсутствует

• Класс

• Группа упаковки

• A DR, IMDG, IATA Отсутствует

• Вредное воздействие на окружающую среду

• Загрязнитель морской среды Отсутствует

• Специальные меры предосторожности для пользователя Не применимо

• Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международной конвенции по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC (Международным кодексом перевозок опасных химических грузов наливом) Не применимо

(Продолжение на стр. 6)

Дата печати: 05.11.2012 г.

Редакция: 01.04.2012 г.

Торговое наименование: PANA VIA F 2.0; OXYGUARD II

(Продолжение, начало на стр. 5)

- «Типовое положение» ООН

15 Нормативная информация

- Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не выполнялась.

16. Другая информация

Эта информация основана на наших исследованиях. Тем не менее, они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких договорных юридических отношений

Версия: 4

1 Идентификация вещества/препарата и компании/предприятия

- Описание продукта
- Торговое наименование: PANAVIA F 2.0; OXYGUARD II
- Артикул: WD089
- Применение вещества / смеси: Стоматологический материал для полимеризации поверхности
- Подробная информация о поставщике
- Производитель:

Kuraray Noritake Dental Inc.
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801,
Japan

Контактная информация:

Kuraray Noritake Dental Inc.
Департамент по зарубежным продажам
Отдел продаж и маркетинга
Ote Center Bldg., 1-1-3, Otemachi,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004,
Japan

Тел.: +81-(0)3-6701-1747

Факс: +81-(0)3-6701-1805

e-mail: dental_info@kuraray.co.jp

2 Состав/информация об ингредиентах

- Химическая характеристика: однокомпонентный
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже с неопасными добавками

Опасные компоненты:

56-81-5	Глицерин	50-70%
---------	----------	--------

- Другие ингредиенты

Полиэтиленгликоль

Катализаторы

Красители

3 Классификация опасных факторов

- Классификация вещества или смеси
- Продукт не подлежит классификации в соответствии со Всемирной гармонизированной системой классификации и маркировки химических веществ (ВГС)
- Элементы маркировки
- Элементы маркировки ВГС: Отсутствуют
- Пиктограммы опасности: Отсутствуют
- Сигнальное слово: Отсутствует
- Краткая характеристика опасности: Отсутствует

4 Первая медицинская помощь

- Общие сведения: Специальные действия не требуются.
- При вдыхании: Обеспечьте поступление свежего воздуха, при возникновении осложнений, обратитесь к врачу.
- При контакте с кожей: Как правило, продукт не раздражает кожу
- При контакте с глазами: Промойте глаза проточной водой в течение нескольких минут.
- При проглатывании: При возникновении симптомов проконсультируйтесь с врачом.

(Продолжение на стр.2)

Дата печати: 08.07.2013 г.

Редакция: 08.06.2013 г.

Торговое наименование: PANAVIA F 2.0; OXYGUARD II

(Продолжение, начало на стр. 1)

5. Меры противопожарной безопасности

- **Подходящие средства пожаротушения:** CO₂ (двуокись углерода) порошковый или водный огнетушитель. Сильный пожар следует тушить водным огнетушителем или спиртоустойчивыми пенообразователями. Используйте средства пожаротушения для конкретной окружающей среды.
- **Особые риски, связанные с веществом или смесью:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Защитное оборудование:** Особые действия не требуются

6. Меры личной безопасности

- **Индивидуальные средства защиты, защитное снаряжение и чрезвычайные меры:** Не требуются
- **Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускайте попадания в канализационные / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для сдерживания загрязнения и очистки загрязненного участка**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песок, диатомит, кислотные связующие, универсальные связующие, опилки)
- **Ссылка на другие разделы**
Никаких опасных веществ не выделяется.
В разделе 7 приведена информация о безопасном использовании.
В разделе 8 приведена информация о личном защитном оборудовании.
В разделе 13 приведена информация по утилизации.

7. Обращение и хранение

- **Обращение:**
- **Указания по безопасному обращению:** Никаких специальных мер предосторожности не требуется
- **Информация о пожаро- и взрывоопасности:** Никаких специальных мер предосторожности не требуется
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить в холодильнике (2 – 8°C)
- **Информация о хранении в одном общем хранилище:**
Хранить вдали от окисляющих агентов.
Хранить вдали от восстановителей.
- **Дополнительная информация об условиях хранения:** Отсутствует
- **Специфическое конечное применение(-я):** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Контроль воздействия/личная защита

- **Дополнительная информация о планировке технических помещений:** Дополнительные данные отсутствуют; см. п. 7.

• Компоненты, для которых установлены пороговые значения, требующие мониторинга на рабочем месте:**56-81-5 глицерин**

PEL	15*5** мг/м ³ *общая запыленность** вдыхаемая фракция
TVL	10* мг/л *Туман

Дополнительная информация: В качестве основы были использованы перечни, действительные на момент производства.

Средства индивидуальной защиты:

Общие защитные и гигиенические меры:

При обращении с химикатами следует соблюдать обычные меры предосторожности.

Защита органов дыхания: Не требуется

Защита рук:

Материал перчаток должен быть герметичным и устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата.

(Продолжение на стр.3)

Дата печати: 08.07.2013 г.

Торговое наименование: PANAVIA F 2.0; OXYGUARD II

(Продолжение, начало на стр. 2)

Из-за отсутствия тестов рекомендаций относительно материала для перчаток не может быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата.

Выбор материала для перчаток производится исходя из времени проницаемости, скорости распространения и деградация

• **Материал для перчаток:**

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, но и от других признаков качества и отличается в зависимости от производителя. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, изнашивание материала перчаток не может быть рассчитано заранее, и поэтому перед использованием их следует проверить.

• **Время проницаемости материала для перчаток:**

Точное время проницаемости перчаток вычисляется производителем защитных перчаток и его следует соблюдать.

Защита глаз: Во время заполнения рекомендуется надевать защитные очки

9 Физические и химические свойства

• **Общая информация**

• **Внешний вид:**

Форма:

Гель

Цвет:

Зеленый

• **Запах:**

Без запаха

Порог восприятия запаха:

Не определен

• **Значение pH:**

Не применимо

• **Изменение состояния**

Точка плавления / Область плавления:

18,2°C (глицерин)

Точка кипения / Область кипения:

290°C (554°F)

Не установлено

• **Температура вспышки:**

160°C (320°F)

• **Воспламеняемость (жидкости, газ):**

Не применимо

• **Температура воспламенения:**

400°C (752°F)

• **Температура разложения:**

Не определено

• **Самовозгорание:**

Не определено

• **Опасность взрыва:**

Продукт не является взрывоопасным.

• **Границы взрываемости:**

Нижняя:

0,9 объемных процентов (глицерин)

Верхняя:

Не применимо

• **Давление пара при 20°C (68°F):**

0,1 гПа

• **Плотность:**

• **Относительная плотность:**

Не определено

• **Плотность паров:**

Не применимо

• **Коэффициент испарения:**

Не определено

• **Растворимость в / Смешиваемость с водой:**

Полностью смешивается

• **Коэффициент распределения (н-октанол/вода):**

Не применимо

• **Вязкость:**

Динамическая:

Не определено

Кинематическая:

Не определено

• **Органические растворители:**

62,0 %

• **Содержание твердых частиц:**

38,0 %

Другая информация

Соответствующая информация отсутствует

(Продолжение на стр. 4)

Дата печати: 08.07.2013 г.

Редакция: 08.06.2013 г.

Торговое наименование: PANAIA F 2.0; OXYGUARD II

(Продолжение, начало на стр. 3)

10 Стабильность и химическая активность

- Термическое разложение / условия, которых следует избегать:
Не разлагается, если используется и хранится в соответствии со спецификациями.
- Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Опасные продукты распада: Окись углерода и двуокись углерода

11 Токсикологическая информация

- Острая токсичность
- Первичный раздражающий эффект:
на кожу: не раздражает кожу
на глаза: не вызывает раздражения.
- Сенсибилизация: известные воздействия отсутствуют.
- Дополнительная токсикологическая информация:
Продукт не подлежит классификации в соответствии с внутренними утвержденными методами подсчета для подготовки:
При использовании и хранении в соответствии с характеристиками, продукт не оказывает никакого вредного воздействия исходя из нашего опыта и предоставленной нами информации.

• Категории канцерогенности:

- Международное агентство по изучению рака (IARC)

Перечисленные компоненты отсутствуют

- Национальная токсикологическая программа (NTP)

Перечисленные компоненты отсутствуют

12 Экологическая информация

- Токсичность для воды: Соответствующая информация отсутствует.
- Стойкость и склонность к деградации: Соответствующая информация отсутствует.
- Поведение в экологических системах:
- Биоккумулятивный потенциал: Соответствующая информация отсутствует.
- Дополнительные экологические указания:
- Общие указания:
Класс опасности для воды 1 (Регламент) (Самоклассификация): немного вредно для воды
Не допускать попадания неразбавленного продукта или в больших количествах в грунтовые воды, водоемы или в канализацию.

13 Утилизация

- Методы обработки отходов
- Рекомендация: Небольшие количества вещества могут быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.
- Неочищенная упаковка:
- Рекомендации: Утилизация в соответствии с официальными постановлениями.
- Рекомендованные средства очистки: Вода, при необходимости вместе со средствами очистки

(Продолжение на стр. 5)

Дата печати: 08.07.2013 г.

Редакция: 08.06.2013 г.

Торговое наименование: PANA VIA F 2.0; OXYGUARD II

(Продолжение, начало на стр. 4)

14 Транспортировка

• Номер ООН DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA	Отсутствует
• Надлежащее транспортное наименование DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA	Отсутствует
• Класс опасности при транспортировке • DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA	Отсутствует
• Класс	Отсутствует
• Группа упаковки DOT, ADR, ADN, IMDG, IATA	Отсутствует
• Воздействие на окружающую среду • Загрязнитель морской среды	Отсутствует
• Специальные меры предосторожности для пользователя	Не применимо
• Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международной конвенции по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC (Международным кодексом перевозок опасных химических грузов наливом)	Не применимо
• «Типовое положение» ООН	

15 Нормативная информация

- Раздел 355 (Чрезвычайно опасные вещества):
Ни один из ингредиентов не указан.
- Раздел 313 (Определенные списки ядохимикатов):
Ни один из ингредиентов не указан.
- TS CA (Закон о контроле над токсичными веществами):
Все ингредиенты перечислены.
- Предложение 65
- Химические вещества, вызывающие рак:
Ни один из компонентов не указан.
- Химические вещества, вызывающие токсичное воздействие на репродуктивную систему женщин:
Ни один из компонентов не указан.
- Химические вещества, вызывающие токсичное воздействие на репродуктивную систему мужчин:
Ни один из компонентов не указан.
- Химические вещества, вызывающие токсическое отравление:
Ни один из компонентов не указан.
- EP A (Агентство охраны окружающей среды)
Ни один из компонентов не указан.
- TL V (Предельное пороговое значение, установленное Американской ассоциацией промышленных гигиенистов (ACGIH))
Ни один из компонентов не указан.
- NIOSH –Ca (Национальный институт профессиональной безопасности и здоровья)
Ни один из компонентов не указан.
- OSHA –Ca (Профессиональная Безопасность и сохранение здоровья)
Ни один из компонентов не указан.

(Продолжение на стр. 6)

Дата печати: 08.07.2013 г.

Редакция: 08.06.2013 г.

Торговое наименование: PANAVIA F 2.0; OXYGUARD II

(Продолжение, начало на стр. 5)

16. Другая информация

Эта информация основана на наших исследованиях. Тем не менее, они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких договорных юридических отношений

Версия: 1

Может вызывать коррозию металлов

легко воспламеняющаяся жидкость и пар

Вызывает серьезное раздражение глаз

Может вызывать сонливость и головокружение

Длительное воздействие может вызывать сухость или растрескивание кожи.

Пары могут вызывать сонливость и головокружение

Химический состав PANA VIA F 2.0 Паста А

Компоненты	%
10-метакрилоилоксиэтил первичный кислый фосфат	4,0
Гидрофобный ароматический диметакрилат	7,0
Гидрофобный алифатический диметакрилат	4,7
Гидрофильный алифатический диметакрилат	0,3
Наполнитель из силанизированного кремнезема	80,0
Силанизированный коллоидный кремнезем	3,0
dl-Камфорхинон	менее 0,1
Пероксид бензоила	0,5
2,4,6-триметилбензоилдифенил фосфинооксид	менее 0,1
2-гидрокси-4-метокси бензофенон	0,5

Химический состав PANA VIA F 2.0 Паста В

Белый

Компоненты	%
Фтористый натрий	10,0
Гидрофобный ароматический диметакрилат	15,8
Гидрофобный алифатический диметакрилат	7,5
Гидрофильный алифатический диметакрилат	3,6
Наполнитель из силанизированного бариевого стекла	61,6
Бензол сульфидат	0,1
N,N-диэтанол -р-толуидин	0,1
Силанизированный диоксид титана	0,6
Азопигмент	
2-гидрокси -4-метокси бензофенон	0,7
2,6-ди-трет-бутил-р-крезол	

Химический состав PANA VIA F 2.0 Паста В

Светлый

Компоненты	%
Фтористый натрий	10,0
Гидрофобный ароматический диметакрилат	16,1
Гидрофобный алифатический диметакрилат	7,7
Гидрофильный алифатический диметакрилат	3,6
Наполнитель из силанизированного бариевого стекла	61,6
Бензол сульфидат	0,1
N,N- диэтанол -р-толуидин	0,1
Азопигмент	менее 0,1
Закись оксида железа (оксид железа)	менее 0,1
2- гидроксид -4-метоксид бензофенон	0,8
2,6- ди-трет-бутил-р-крезол	

Химический состав PANA VIA F 2.0 Паста В

Непрозрачный

Компоненты	%
Фтористый натрий	10,0
Гидрофобный ароматический диметакрилат	15,7
Гидрофобный алифатический диметакрилат	7,5
Гидрофильный алифатический диметакрилат	3,6
Наполнитель из силанизированного бариевого стекла	54,7
Бензол сульфат	0,1
N,N- диэтанол -р-толуидин	0,1
4-диметиламинобензойная кислота 2-п-бутоксипропиловый эфир	0,1
Диоксид титана	7,5
Азопигмент	
2- гидроксипропи -4-метокси бензофенон	0,7
2,6- ди-трет-бутил-р-крезол	

Химический состав ED PRIMER II**Жидкость А**

Компоненты	%
2-гидроксиэтилметакрилат	37,60
10-метакрилоилоксиэтил первичный кислый фосфат	30,70
N-метакрилоил-5-аминосалициловая кислота	1,00
Вода	25,80
N,N- диэтанол -р-толуидин	4,9

Жидкость В

Компоненты	%
N-метакрилоил-5-аминосалициловая кислота	0,80
Вода	86,50
Бензол сульфидат	6,60
N,N- диэтанол -р-толуидин	6,10

Химический состав OXYGARD II

Химический компонент	(вес %)
Глицерин	62,2
Полиоксиэтилен гликоль	32,0
Натрий бензолсульфинат дигидрат	2,9
N,N- диэтанол -p-толуидин	2,9
Пищевой краситель № 3 (Fast Green FCF, FD&C Green №.3, C.I.42053)	менее 0,1
Лимонная кислота	менее 0,1



Город Москва.

Двадцать первого апреля две тысячи пятнадцатого года.

Я, Милевский Владислав Геннадиевич, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Коноваловым Сергеем Георгиевичем в моем присутствии. Личность его установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 13-4-6185

Взыскано по тарифу: 100 руб.

Нотариус:



Всего прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 63 (шестьдесят три) листа

Нотариус:

